

出國報告（出國類別：談判）

出席「第7屆臺日經濟夥伴委員會 (EPC)」報告

服務機關：農業部

姓名職稱：劉科長凱翔

派赴國家：日本

出國期間：113年9月25日至27日

報告日期：113年12月10日

摘要

臺灣與日本為重要的經濟貿易夥伴，透過臺灣日本關係協會(臺日協)與日本臺灣交流協會(日交協)於113年9月26日在日本東京召開「第7屆臺日經濟夥伴委員」會議，雙方就彼此重要關切的經貿議題提出討論，有助於雙方建立更穩健的經貿關係，並促請日方支持我方加入跨太平洋夥伴全面進步協定(CPTPP)及與我方洽簽臺日經濟夥伴協定(EPA)，並在農產品方面，請日方針對臺灣重要的輸日農產品調降關稅。另配合行政院經貿談判辦公室(OTN)安排，拜會日本 CPTPP 主政機關、議員及商業團體，以爭取日方相關單位支持臺灣加入 CPTPP。

目次

壹、目的.....	4
貳、出席會議行程	4
參、過程-會議討論情形	5
肆、心得及建議	10

出席「第 7 屆臺日經濟夥伴委員會(EPC)」 會議報告

壹、目的

臺灣與日本為重要的經濟貿易夥伴，雙方於 113 年 9 月 26 日召開「第 7 屆臺日經濟夥伴委員會」。在農產品方面，112 年臺灣自日本進口農產品 10.2 億美元，為臺灣第 4 大農產品進口來源國；同年臺灣對日本出口農產品 7.2 億美元，日本為臺灣第 2 大農產品出口目標市場；前述資訊顯示，臺灣與日本農產貿易關係密切，爰我方於會議中就農產品關稅議題提出關切，請日方針對臺灣毛豆及鳳梨等兩項重要輸日農產品調降關稅。另配合行政院經貿談判辦公室(OTN)安排，隨團拜會日本 CPTPP 主政機關、議員及商業團體，以爭取日方相關單位支持臺灣加入 CPTPP。

貳、出席會議行程

日期	行程
113 年 9 月 25 日	1.自臺灣出發至日本東京 2.拜會內閣官房 TPP 等政府對策本部 3.工作會議
113 年 9 月 26 日	1.拜會日華懇 CPTPP 研究計劃小組鈴木英敬眾議員 2.參加第 7 屆臺日經濟夥伴委員會
113 年 9 月 27 日	1.拜會日方經團連 2.返回臺灣

參、過程

一、拜會日本 TPP 對策本部田島浩志大使

(一)時間：113 年 9 月 25 日下午 3 時 20 分至 4 時 50 分

(二)出席單位：日方：TPP 對策本部；我方：行政院經貿談判辦公室(OTN)、農業部

(三)雙方發言紀要：

1.日方主談田島大使：

(1)臺灣是日本重要的夥伴，雙方有緊密貿易關係，歡迎臺灣提出申請加入 CPTPP。

(2)加入 CPTPP 的重要原則包括符合 CPTPP 高標準、有良好的貿易承諾及共識決。

(3)日方無法代表其他 CPTPP 會員立場，目前有部分成員國提到臺灣情況特殊，惟日方強調臺灣申請案應受到平等看待。

(4)英國入會有其重要性，使得 CPTPP 的會員組成已超越跨太平洋範圍。

2.我方主談 OTN 徐崇欽執行秘書：

(1)臺灣可符合 CPTPP 入會原則，也致力於與 CPTPP 會員進行非正式雙邊互動。臺方已主動比對國內法規與 CPTPP 規範的合致性，在此提供一份書面比對資料供日方參考。另請問今年是否可能成立臺灣工作小組？

(2)臺方目前已與日本、加拿大、英國、澳洲、紐西蘭、墨西哥等國進行非正式雙邊互動。

3.日方主談：

(1)加拿大將於本年 11 月主持 CPTPP 執委會會議，目前尚難以預測是否會成立個別國家的工作小組。

(2)臺日經濟夥伴委員會(EPC)會議為雙方進行 CPTPP 討論的良好管道，有關 CPTPP 議題，建議可在 EPC 平臺進行討論。

二、拜會日華議員懇談會(日華懇)CPTPP 研究計劃小組事務局長鈴木英敬眾議員

(一)時間：113 年 9 月 26 日上午 10 時 45 分至 11 時 15 分

(二)出席人員：日方：鈴木英敬眾議員；我方：OTN、農業部

(三)雙方發言紀要：

1.日方鈴木議員：日華懇對外宣傳有三個重點：

- (1)臺灣已完成加入 CPTPP 的相關準備工作，日華懇給予高度評價。
- (2)日華懇將向日本政府呼籲，勿過度擔心中國壓力，應積極處理臺灣入會申請案；臺灣為 WTO 會員，也無被控告違反 WTO 案件；相對的，中國有許多違反 WTO 規定案件，日本與中國之間也有貿易爭端，日本政府應正視此問題。
- (3)臺灣國會也有推動 CPTPP 的組織，建議雙方國會議員加強合作，爭取其他國家支持臺灣加入 CPTPP。

2.我方徐崇欽執秘：

在此說明我方將於臺日經濟夥伴委員會(EPC)提出的三大訴求供議員參考：

- (1)臺灣申請加入 CPTPP 已有三年，但迄今尚未成立工作小組，盼日方持續大力支持臺灣申請案。
- (2)對於日本關切的農產品輸臺議題，臺方相對予以積極回應，例如 2019 年主動調降 15 項農產品及加工食品，又於本年 9 月 25 日公布取消福島 5 縣的食品管制，日方 30 月齡以上牛肉輸臺案也積極處理中。
- (3)相對的，針對臺灣有出口利益且日本有進口需求的農產品，例如鳳梨及毛豆，臺方已提出盼日方政府優予考量給予降稅，但日本政府以不宜調降 MFN 關稅(適用 WTO 所有會員關稅)為由，未給予回應。因此，我方也建議臺日雙方重啟 FTA 共同研究，推動臺日洽簽雙邊 FTA，盼鈴木議員支持。

3.日方鈴木議員回應：

- (1)日華懇談會 CPTPP 研究小組將持續敦促日本政府推動 CPTPP 成立臺灣入會工作小組事宜。
- (2)感謝臺方調降日本輸臺農產品關稅，調降關稅應為互利互惠，將促請日本政府正面考量。
- (3)感謝臺方積極處理日本牛肉輸臺案，另將促請日本政府早日與臺方重啟

FTA 共同研究。

三、第 7 屆臺日經濟夥伴委員會會議(EPC)

(一)時間：113 年 9 月 26 日下午 2 時 30 分至 4 時 30 分

(二)出席單位：

臺方：臺灣日本關係協會林慶鴻副秘書長(主席)、臺灣日本關係協會、行政院經貿談判辦公室、數位發展部、農業部、駐日本代表處

日方：日本臺灣交流協會花木出專務理事(主席)、日本臺灣交流協會、外務省、經濟產業省、農林水產省

(三)討論議題：

1.世界經濟情勢

2.貿易相關議題：農產品(日方關切日本食品出口臺灣、擴大輸臺日本牛肉月齡；我方關切輸日農產品調降關稅)、WTO 合作(含 APEC 合作)、CPTPP(含臺日 FTA)。

3.臺日電子商務協議意見交換會議

(四)發言紀要

世界經濟情勢議題：OTN 主談發言(略)

農產品議題：

1.我方農業部出席人員發言：

(1) 2023 年臺灣自日本進口農產品 10.2 億美元，同年臺灣對日本出口農產品 7.2 億美元，日本對臺灣享有農產品貿易順差 3.0 億美元。臺灣政府也一直主動採取促進雙方貿易的措施，例如在 2019 年主動調降清酒、山藥、溫州蜜柑及海扇貝等 15 項農產品及加工食品，皆為日本出口到臺灣的重要農產品。

(2)相對的，我們注意到臺灣是日本鳳梨、毛豆主要進口來源，但這些產品在日本的進口關稅卻高於其他來源國，因此，希望日本能夠考量臺日友好關係，支持臺灣農產品，調降臺灣輸日鳳梨及毛豆等產品的進口關稅，以建立臺灣農產品在日本市場更公平的貿易環境。

(3)我方了解日方先前已表達調降鳳梨及毛豆 MFN 關稅有困難，但我方在

調降 15 項農產品及加工食品時，也花費許多時間及力氣與產業進行溝通及處裡，因此，仍盼日方優予考量對臺調降鳳梨及毛豆關稅，具體訴求如下：

- (a)毛豆關稅：日本毛豆主要進口來源包括臺灣、泰國、中國、印尼及越南，其中泰國、印尼及越南已享有零關稅，而中國在 2024 年也享有 3.8%的優惠關稅；我方期盼日方比照 RCEP 給予紐西蘭、中國及韓國的待遇，給予我方毛豆關稅調降至 3.8%，並且逐年降至零關稅。
- (b)鳳梨：輸日鳳梨主要來源國位菲律賓及臺灣，其中日本已給予菲律賓 900 克以下鳳梨享有關稅配額內免稅優惠，由於我方也有生產 900 克以下鳳梨，希望日方考量比照菲律賓待遇，給予我方 900 克以下鳳梨一定數量之免稅優惠。

2.日方外務省石飛節課長發言：

- (1)臺方已在許多場合提出要求日方調降鳳梨及毛豆關稅，日方了解臺方相當關切此議題。雖然日方提到日本對臺灣享有貿易順差，但臺灣對日本的出口農產品也呈現成長趨勢，此為透過調降關稅以外措施所達成的成果，因此，日方認為關稅以外議題也很重要。而在 WTO 規定下，日方無法針對特定國家調降關稅，此為日方一貫立場。
- (2)如同上屆(第 6 屆)會議說明，日方調降 MFN 關稅需考量國內產業及對其他國家的影響等因素，在此限制下，日方將持續研討其他擴大自臺進口農產品的措施，以及推動日臺農產貿易合作。
- (3)臺方提及日本鳳梨進口關稅情況，惟據了解臺灣出口到日本的鳳梨，多數為單顆超過 1 公斤；而菲律賓出口到日本的鳳梨也以單顆超過 900 克鳳梨為主(亦即無法享有 900 克以下關稅配額免稅)，需被課徵與其他國家一樣的 17%關稅，因此，對臺灣應不會造成不利競爭的影響。
- (4)感謝臺方先前調降 15 項農產品及加工食品，但日方仍需在實際可行的範圍內進行探討。
- (5)日方難以調降 MFN 關稅有日方的現實困難，如同臺方可對美、日開放全月齡牛肉，但迄今未開放日本全月齡牛肉進口，日本農水省也面臨相

同壓力。

(6)建議雙方持續透過 EPC 會議探討前述課題。

(三)日方農水省蟹江參事官：有關日方關切牛肉全月齡輸臺案，世界動物衛生組織(WOAH)已將日本列入 WOAH 風險可忽略國家，歐盟也發布日本為 BSE 風險可忽略國家。倘臺方需要日本 BSE 相關資料，請提出具體需求，日方可配合提供。

(四)臺方 OTN 徐崇欽執秘補充：

- 1.臺方自 2019 年調降 15 項農產品及加工食品，也是調降 MFN 關稅。調降以後，日本出口 15 項產品呈現成長趨勢。既然臺方可調降 MFN 關稅，日方應該也可調降；目前在臺灣單方面降稅下，已對臺灣農業部門造成壓力。
- 2.鑒於日方所提調降 MFN 關稅有困難，臺方建議雙方可重啟 FTA 或 EPA 共同研究，以解決日方無法調降 MFN 關稅的困難。
- 3.臺方以積極正面處理日本牛肉輸臺議題，但日方對於調降鳳梨及毛豆關稅議題迄無進展，此節請日方了解。

結論：

臺方林慶鴻副秘書長：

1. EPC 是重要經貿交流，盼雙方提升主談層級。下次會議臺方預定由副總談判代表或總談代表主談。
- 2.今日會議雙方已充分交流，下次會議由臺方主辦，在臺灣舉行。

四、拜會日方經濟團體聯合會(經團連)

(一)時間：113 年 9 月 27 日上午 11 時 30 分至 12 時

(二)出席人員：日方：經團連國際協力本部；我方：OTN、農業部

(三)拜會情形：我方表示臺灣與日本經貿往來密切，盼日方經團連適時向日政府表達支持臺灣加入 CPTPP，以及支持台日洽簽雙邊經貿協定；經團連回應表示，願適時請日方支持臺灣加入 CPTPP，以及與臺方簽訂雙邊經貿協定。

肆、心得與建議

112 年日本是臺灣第 4 大農產品進口來源國，也是臺灣第 2 大農產品出口目標市場。透過參與「第 7 屆臺日經濟夥伴委員會(EPC)」，有助於持續向日方表達我方關切農業議題並與日方交換意見，盼可爭取我農產品輸日效益。另配合 OTN 規劃，隨團拜會日本 CPTPP 主政機關、議員及商業團體，有助於了解日方各界對我加入 CPTPP 之看法，並爭取日方相關單位支持臺灣加入 CPTPP。